

神聖與世俗的界線

~青海熱貢地區佛教唐卡藝術與藝人研究~



姓名：陳俊樺

出國期間：2008年6月1日至9月18日

出國目的地：中國大陸

目錄

- 一、 前言
- 二、 實際執行情形
 - I. 執行日程表
 - II. 執行重點紀錄
- 三、 實際經費支出明細表
- 四、 成果評估
- 五、 檢討與建議

附件

- 附件 1：原核定計畫書
- 附件 2：活動照片

一、前言

「2008年是藏族人不好過的一年」。這是今年夏天我在青海熱貢地區最常聽到的一句話。

今年三月十四日，在拉薩市的藏族人與中共的軍警發生了連串的緊張對立，大昭寺附近的許多商店被破壞、燒毀，也有許多人因此而受傷、死亡。第一時間，西藏政府將在西藏的外籍人士與新聞媒體全部驅離藏區，並且封鎖拉薩的對外聯繫，一時之間，各國新聞媒體只能靠某些目擊者的口述來拼湊事實的真相。於是得知解放軍進城後，對拉薩進行嚴密的管制與大規模的搜捕。後來大陸新華社將此事件命名為「314拉薩打砸搶燒事件」，將此一事件定位成「達賴集團意圖分裂國土的陰謀行爲」，並且製作了一部打砸搶燒實錄的新聞影片，開始操弄民粹，蒙蔽了中國大陸數以億計的人民，造就了他們對藏族人的敵意。

我所拼湊出的事件真相不是這樣的。三月十日以哲蚌寺僧侶爲主的一群人在拉薩市進行和平的靜坐抗議。抗議什麼？原來在1959年的三月十日是十四輩達賴喇嘛逃離拉薩的日子。達賴喇嘛是藏族宗教與政治的領袖，即使目前流亡印度，他的每一句話仍然會清楚的傳入每個藏民的耳朵裡，也傳進心裡。舉個例子來說，從前藏族人在重要的節慶場合喜歡穿上華麗的獸皮藏裝，後來演變成炫耀財富爭奇鬥艷的競賽，每件大衣都價格不菲。前幾年，達賴喇嘛在一次講經說法的法會上，希望藏族人不要再穿獸皮，因爲那殘害了許多寶貴野生動物的生命。消息傳遍藏區，沒多久各地掀起焚燒獸皮的風潮，大家紛紛把家中珍藏的獸皮大衣燒毀。此事讓中國政府大爲震驚，甚至下令禁止焚燒毛皮。因爲在達賴喇嘛流亡之後，他們致力於削弱他的影響力，此一事件無異於宣告他們五十年的努力根本是徒勞無功。在此之後，他們更調高了對西藏人民行動的敏感度，藏族人受到更嚴密的監控與心靈壓迫。

三月十日的靜坐中，警察強制解散隊伍並且帶走了好幾位僧人。被帶走的僧人兩天沒有任何音訊，於是僧人們組成更大的隊伍上街遊行示威，希望警察能放人。這個遊行隊伍勢力越來越強大，超過了拉薩警方的控制能力，遊行群眾的組成也越來越複雜。然後在三月十四日，一切擦槍走火。一些激進的藏族人憑藉著不斷累積的藏漢對立，開始攻擊漢人商店與漢人，而中共的武警與解放軍也迅速增援了大量武力，進行更強大的反擊、掃蕩與搜捕行動。

消息很快傳遍藏區，各地陸續出現一些以卵擊石的反抗行爲，更落入

藏獨的口實，各地藏族區域都受到解放軍與武警更嚴密的監控。直到現在，還有許多藏族自治區是限制觀光客（尤其是外國觀光客）進入的，荷槍實彈的軍人們嚴密的檢查來往的每一台車，攝影或拍照在那裡都是不允許的行爲。

在這樣的狀況下，雖然我本次計畫主要的目的地青海熱貢地區的狀態相對穩定且開放，但當地的藏族人不僅僅在心理上受到內化的政治權力壓迫，他們的實際生活也受到許多的影響。我所前往的地方正式的地名是青海省黃南藏族自治州同仁縣吾屯下庄。這個村莊大約 1000 年前佛教藉著繪畫的形式傳入後，就一直擁有繪畫的傳統；流傳至今，畫佛成爲這個村落中每家每戶的謀生手段。本來畫師們遊走各地畫畫賺錢，拉薩開放觀光後，唐卡生意大好，許多開設唐卡店舖的商人開始直接到村莊中請（訂製）唐卡。很快的大大的提升了吾屯上下庄的經濟狀況。這次拉薩事件之後的嚴格限制與寒蟬效應造成觀光客銳減，大大的打擊了村莊中的唯一經濟來源。這樣的條件下，我這次看到的狀況與去年有著天壤之別，也因此讓我能更深入的體會這個村落的許多現實狀況。

二、 實際執行情形

I 執行日程表

時間地點	參訪單位與行程重點說明
6/1-6/28 北京	<p> 北京大學人類學系 中央民族學院人類學系、藏學系 首都師範大學美術系 CCTV 電影頻道 北京草場地紀錄片工作室 七九八藝術園區 十方自在唐卡吧 雍和宮 北京市朝陽文化館 </p> <p> 從台灣出發到北京。在北京停留 29 天，主要停留在北京大學人類學系以及中央民族學院藏學系，進行藏族文化歷史的資料蒐集與研讀。其間參加了首都師範大學美術系謝繼盛老師舉辦的藏傳佛教圖像學講座，以及北京大學人類學系王銘銘老師舉辦的「記憶與社會 / 文本與情境」講座；前往北京雍和宮觀賞其中珍藏的古老唐卡及佛像；在北京十方自在唐卡吧參訪現代唐卡畫廊的運作與經營模式；在北京「七九八藝文特區」觀察現代中國美術市場的現況；去 CCTV（中央電視台）電影頻道以及草場地紀錄片工作室，體會與對比黨政高層對影像的要求和草根記錄片影像之間微妙的共存關係。 </p>
6/30-7/20 青海省黃南藏 族自治州同仁 縣	<p> 吾屯下庄 隆務鎮 吾屯下寺 四合吉村 </p>
	<p> 從北京坐火車到西寧再從西寧搭車到我的目的地—青海省黃南藏族自治州同仁縣吾屯下庄（吾屯）。在這個村莊中，我住在兩個青年畫師兄弟索南才讓與喬治的家中，他們也是我的紀錄片《索南 喬治 唐卡畫師的神聖與世俗》的兩位主角。我在吾屯總共停留了兩個月，經歷並且紀錄村莊中的種種生活狀態：有葬禮的儀式；超度亡者的法事；為死者祈福的儀式；紀念死者的煨桑儀式；民間傳統祭神儀式—六月會；以及日常生活中的食衣住行，將在後面詳述。 </p>

時間地點	參訪單位與行程重點說明
7/20-7/22 西寧市	青海人民出版社 青海民族學院藝術系 馬步芳故居 到西寧收集資料。主要去青海人民出版社以及青海民族學院藝術系蒐集有關唐卡與唐卡畫師的文獻資料。
7/23-9/1 青海省黃南藏族自治州同仁縣	霍加村 甲倉瑪村 吾屯下庄 保安鎮 朗加村 年都乎村 蘇合日村 雙朋西鄉 扎西奇寺 吾屯下寺 無屯上寺 熱貢畫院 這段期間主要在熱貢地區各村觀察六月會的儀式，也訪問了各村的許多寺院。以下將有詳述。
9/2-3 蘭州	甘肅人民出版社 敦煌研究院 搭車從同仁縣前往蘭州。公共汽車很破舊，中途修理了兩個多小時，總共花了十個小時才抵達蘭州。前往甘肅人民出版社與敦煌研究院蒐集資料。並且訪問敦煌研究院研究員馬德與沙武田兩位老師。
9/4-9/6 敦煌	敦煌研究院 莫高窟 前往莫高窟實地探訪千佛洞。尋找熱貢藝人團體的足跡。
9/7-8 蘭州	蘭州 修整準備回北京。
9/9-9/18 北京	北京 整理資料準備回祖國。

II 執行重點紀錄

北京 北京大學人類學系陳乃華



北大人類學系的台灣博士生陳乃華是本計劃最重要的學術顧問。陳乃華從政大民族系畢業之後，先在北京的中央民族學院藏學系讀碩士班，畢業後又考進北京大學社會學人類學研究所博士班，藏族藝術與文化是她一直致力研究的領域。本計劃所執行的主要區域青海熱貢地區即為她有關藏族藝人團體的研究的博士論文的田野調查區域，因此我在學術論述上受到她很大的啟發與引導；對藏文化的理解也因此站在一個相對的制高點上，不至於落入了坐井窺天盲人摸象的窠臼中。

在北京停留期間，她除了帶我四處到書店中搜羅必要的西藏文化書籍之外（許多的書是在台灣很難找到的），也帶我去參加了兩個重要的文化講座：一個是首都師範大學藝術系謝繼盛老師舉辦的「無上密乘手印與坐姿」講座。這個講座請來一位北美藏傳佛教協會密宗修行的談永錫上師，特地以圖像與親身示範來展示了許多密宗修行的手印（也就是修行時的一些手勢與姿態）。手印有什麼重要呢？是這樣的，每一個手印代表背後所修持的佛法，這些手印與坐姿，常常也會呈現在佛像與唐卡畫中，若是也能從這樣的角度去理解藏傳佛教藝術，則會展開新的視野，不至流於緊守符號形式而不清內在義理的狀況。這位上師說了一段話讓我特別印象深刻，他說：「佛教的法是由佛法生出的，一開始就具備圓滿的狀態，直到人不斷的忘卻，才顯露出各人領會各人成就的不同。」大致上說的是，一般人以為佛法是因為時間演變流傳才逐漸完滿至現今的模樣，但這樣是錯誤的，佛法在一開始出現之時就具備了所有的法。上師的這一席話，再度提醒我不能輕易的以自身的框架來度量他者，我在青海的時候還時常以此來反躬自省。

我參加的另一個講座是由北京大學社會學人類學研究所老師王銘銘先生所主辦的歷史人類學系列講座研討會。主要發表學者為台灣中央研究院歷史語言所

的學者王明珂先生。論壇過程令我大開眼界，主要以前幾本著作“華夏邊緣”、“羌在漢藏之間”等邊緣看中心的不同思考方式去詮釋民族史，也借鏡台灣作為東南側華夏邊緣的視角，去審視座落在中國西南藏彝走廊南側的另一個邊緣，期間與中原的歷史長時段互動；王明珂先生的田野地也恰在今年五月地震的汶川羌族自治縣，其痛心可以理解，也幸還有這些深度民族誌材料可以提供參考。諸位學者利用各家田野調查的經驗，從各族實際的歷史文化經驗中萃取出抽象的文化結構，再論證更上層的人類哲學；除此，在面對現實狀況時，本土的地方性知識又可以提供除了官方“積極建設思維”的其他可能，也作為提醒；對人類學認識不多的我，儘管聽得一頭霧水，卻也覺得挺有意思的。



「無上密乘手印與坐姿」講座

七九八藝文特區

七九八藝文特區本來是飛彈與電子工業的工業區，但後來逐漸被廢棄。大約在 2002 年，開始有藝術家看上了這些寬敞的廢棄廠房，他們以低廉的租金租下廠房，在裡面作各式創作。慢慢蔚為風潮，這裡一度是北京的藝術聖地，在裡面創作的藝術家們盡情自在的追求藝術與創作。高尚的姿態帶來廣大的商機，藝術商人們將大筆資金帶進七九八，不到五年，現在的七九八園區雖然美輪美奐，卻看不見藝術，只有許多許多的藝術商品和藝術商店。去年，中國當代藝術家的許多作品被以操作期貨的方式炒作，紛紛賣出幾百萬甚至幾千萬的驚人數字。有趣的是，徐悲鴻的作品也才賣到幾百萬的價錢。整個中國的藝術界瀰漫著一股向錢衝的爆發力，在我看來，



真的是非常的可悲。在有中國特色的社會主義之下，所有的價值與堅持都敵不過金錢的媚惑，我強烈的擔憂唐卡也即將走入這樣的市場中。

青海熱貢吾屯下庄



青海省黃南藏族自治州同仁縣吾屯下庄是本計劃執行的主要據點。這個地區古代稱為熱貢，一直是藏傳佛教文化與藝術高度發展的區域，在這裡不論是唐卡、佛像泥塑、堆繡、銀雕都有淵遠的傳統。熱貢地區主要圍繞著黃河上游支流隆務河為中心，隆務河提供了豐沛的水源也肥沃了土地，讓熱貢地區的居民能夠過著比其他地區藏族人相對富足的生活。另外在地形上，熱貢也處在貫穿甘肅南部到四川雲南北部的藏彝走廊帶之上，所以自古以來也是兵家必爭之地，造就了熱貢地區豐富的文化融合的特型，也養成了熱貢地區能從容面對各方勢力的獨特人生觀。

相傳現在吾屯地區的藏族人大約在一千年前到達熱貢。他們本來是吐番王派出來與唐朝軍隊作戰的部隊，戰爭結束之後有一部份兵士沒有返回家鄉西藏，他們遊走各地最後來到吾屯這個地方，有許多人跟當地的漢族女人結了婚，從此就在吾屯安家落戶。由於父親是藏族母親是



漢族，所以生出來的孩子跟著爸爸的時候說藏語，跟著媽媽的時候說漢語，最後發展出吾屯特有的土話，混合了拉薩藏語與古代的漢語。此後，西藏佛教的中心吐蕃王朝覆滅，眾僧與貴族分散到北側的安多地區（包含熱貢）及西側的阿里地區，或是也大概在那個時候，佛教開始傳入熱貢地區。傳教的僧侶以教村民畫佛像的方式來傳達佛教的教義，漸漸的吾屯的寺院開始有了畫佛與塑佛的技藝。流傳至今，吾屯上下庄的每家每戶都有幾百年畫佛的歷史。



從前，唐卡畫師的學習主要在寺院中，也就是在吾屯下寺與吾屯上寺中。因為從前藏族男孩只要一出生就算是寺院僧人，而實際上，寺院也是從前藏族人唯一的學校，他們有長久的寺院教育傳統，在寺院中學習的藏族僧人成年後有些選擇還俗回家傳宗接代。在寺院學習的好處在於可以一邊學經一邊學畫，因為在唐卡上佛的形象都對應著佛經，舉凡佛的身體姿



勢、手勢、服裝、法器都能找出原典；一個好的唐卡畫師可以按照佛經的內容畫出他從來沒在唐卡上見過的佛。從前，吾屯的畫師們常常一年到頭都在外地靠手上的技藝賺錢，或者在寺院中畫壁畫、塑佛像、修佛堂，又或在村落中幫其他的藏民畫唐卡。那時候的生活比較辛苦，終年在外行走，從明清開始，在北京、蒙古、西藏、印度都留有畫跡，以四大天王最為精彩，在去年向甘南行走的經驗中，拉卜楞寺、朗木寺的大殿正門上都繪製著熱貢藝人的最為著名的畫作；帶著學徒移動的畫師群體們一年可能只有正月能夠在家裡休息。

近十年間，由於西藏觀光益發熱烈，神秘的藏傳佛教文物都變成最熱門的旅遊產品，唐卡成為其中的精品，各商舖中的需求量大增。於是，唐卡畫商們開始進入吾屯上下庄，直接向村中的畫師們請（訂製）唐卡，吾屯的畫師們就幾乎不用再為了生活在外奔波，只要每天在家畫畫就行了，他們的生活也因此大大的改善。

唐卡



唐卡是藏傳佛教特有的表現形式。大概是從前藏族人多以放牧維生，在遼闊的高原上並沒有天天去寺院拜佛的條件，於是藏族人便隨身攜帶畫有佛像的唐卡，如此一來只要展開唐卡，就能念經拜佛，在某個意義上，有如“移動的寺院”。今日，唐卡在藏族人心目中，跟佛像一樣有佛法的加持，每個人都對唐卡十分重視。唐卡主要當作一般人修法的方便之道，譬如某人在修行某個佛的法，他就會供奉那個佛的唐卡來幫助他的修行；寺院中的唐卡叫做間唐，也就是壁畫。古時候間唐直接繪製在寺院的牆壁上，現在的作法則是先畫在畫布上，再貼在牆壁上。還有一種唐卡比較特殊，是畫給往生者的唐卡。藏族人過世之後，他的家人會請活佛來家中替往生者念經超度，並且替往生者算出他的守護神。之後，他的家人就會去向唐卡畫師請那個守護神的唐卡。因為這幅唐卡是爲了讓往生者能夠順利的投入輪迴，所以這幅唐卡必須在過世後的第四十九天以內完成。

熱貢的唐卡種類大致上有六種：彩唐、金唐、黑唐、黃唐、紅唐、綠唐。彩唐是最常見的彩色唐卡；金唐就是用紅色線條把佛的形象畫在塗滿黃金的畫布上的唐卡；黑唐是在黑色畫布上畫上金線條；黃唐、紅唐、綠唐也是一樣的道理。



唐卡的製作方法十分的嚴謹繁複。首先要製作畫布，先把白色胚布用細繩緊緊繃在畫框上，然後在艷陽高照的天氣下，先在畫布的兩面塗上牛骨

膠，等到晒乾了以後，在均勻塗上攪拌好的石膏，反覆晒乾再塗石膏的動作，大約要二至三次。接下來要打磨畫布，目的是讓畫布變得平整均勻。首先先拿石頭磨，這是初步打磨的工程，磨了再曝曬整個過程大約要重複五到七遍，然後再用碗來細磨約三次。如此繁複的過程只為了一張完美的畫布，足見畫布的重要性。如果畫布沒辦法打磨得均勻平整，畫出來的唐卡絕對是劣級品。

接下來是定尺寸。唐卡畫師可以依照請唐卡的人的需求畫出任何尺寸的唐卡，其中佛的相對位置與大小比例自有一番規律。定完尺寸之後就開始素描，畫師用鉛筆一筆一筆將複雜而細微的佛像畫在畫布上；素描完成後就可以開始上顏色了，上色的順序是先上底色，再用暈染的方法畫出雲和花朵的顏色，然後畫衣服的線條，而後開眼睛（畫佛像的眼睛，佛像的神韻全靠眼睛），再來是拉



金線（熱貢唐卡的特點就在於大量而且細緻的金子的運用），上金而後貼金。一幅唐卡就這樣在我幾百個字之間完成了。實際上，一幅普通大小的唐卡最少要六十個工作天，每天從天亮工作到天黑才能完成，是非常不容易的，所以珍貴。

索南與喬治

索南才讓與喬治是一對年輕的唐卡畫師兄弟，也是我此次紀錄片的主角。2007年在因緣際會之下，我和他們兄弟變成好朋友，令我興起了紀錄唐卡畫師生活的念頭；今年夏天，我住進他們家，透過他們的眼和我的眼，透過親身的體驗，我對吾屯唐卡畫師的生活有了深切的認識。



索南年紀 24 歲，喬治 23 歲；索南結婚五年，有一個 2 歲的調皮小孩，喬治

今年過年時結婚，妻子目前懷孕五個多月；索南上學到初中一年級，喬治小學四年級時輟學在吾屯下寺出家，2006年11月還俗。他們家裡的成員還有媽媽卓瑪加、妹妹卓瑪吉、索南的媳婦、喬治的媳婦周毛、索南的兒子才旦加和小阿卡（阿卡是安多藏話中僧人的意思）。小阿卡其實是排行第三的叔叔，當初分家的時候，



索南的父親與小阿卡是一家，大阿卡（排行第二）與二叔（排行第四）是一家。因為爺爺奶奶住在二叔家，所以隔壁家叫做上家，索南他們家是下家。索南與喬治的父親在四年前因為肝病而過世了，所以他們家主要是由媽媽來

主持，兩兄弟負責畫畫賺錢維持這個家庭。

索南與喬治從七八歲時開始學習畫唐卡，父親一邊教他們畫佛，一邊教他們念經，也一邊跟他們說佛經上的故事，告訴他們做人做事的道理。應該是天資聰穎再加上努力，兩個人的手藝在同輩中算是屬一屬二的，前幾年唐卡生意火熱的時候，他們倆的訂單絡繹不絕，生活也過得十分如意。不過他們倆畢竟年紀輕，不論人脈或交際手腕都不如村裡年長的畫師們，所以今年西藏的不安造成的觀光蕭條，大大的影響了他們家的唐卡生意。



另一件事也大大的影響他們的生活。那就是他們的爺爺也在今年的6月25日過世了，享壽81歲。他們說，爺爺並沒有生病，他每天都固定去轉五圈寺院（也就是順時鐘沿著吾屯下寺的院牆走五圈，一圈大約700公尺），身體十分硬朗。那天一如每一天，爺爺從寺院回來席地坐在上家的走廊上，邊轉瑪尼邊念經，沒有任何預警，爺爺就走了，身體還維持著打坐的姿態。後來他們請活佛來家裡替爺爺念經，活佛算出爺爺的護法神是釋迦牟尼，大家都說這是爺爺一生虔誠唸經修佛作善事的福報。

經濟的不順加上至親的離去迫使索南與喬治真正面對他們的生活，他們開始思考如何以自己的方式邁向未來，不再像之前一樣只跟隨著村裡其他人的腳步，以一個朋友的立場，我覺得這是最完美（值得期待）的發展。

藏族的葬禮

如我在前言裡所說，今年是藏族不好過的一年。體現在吾屯，除了心理上的受迫以及經濟上的緊縮，還有一點就是今年在吾屯有很多人過世。索南他們的爺爺是今年第五位過世的人，我在吾屯的兩個月又有三個人過世，我回台灣之後又聽說有兩個人也離開了。過世的原因有病死有年紀大自然死亡也有車禍意外，雖然沒有太直接的關連，卻也不免讓人從運氣的角度來看他們的離去。



生活在當地的我，也就因此對吾屯藏人的喪葬儀式有比較多的觀察。當地人對家的觀念很重，他們希望往生者能在家裡過世，生病的人在人生的最後一段都儘可能的住在家中；如果不幸在外面就過世了，則必須立刻火化，不能停靈在家中。一般在家中過世的，親戚會全部聚在一起為逝去的親人守靈，朋友則會帶著禮物前來慰問。家人也會請活佛與寺院中的僧人來為往生者念經超度。活佛還有另一項任務是要算出往生者的護法神以及正式火化的日期。



這段期間，村子裡一個主要由年長的婦女所組成的「千手」會為往生者進行「娘乃」（音譯）的儀式。「千手」象徵著千手千眼觀世音菩薩的手，這些婦女們相當於代替觀世音菩薩行使救苦救難的力量，引導往生者順利走向輪迴轉生之道。「娘乃」大致上是

兩天的儀式，第一天，阿姨們只能吃一餐午餐；第二天，他們整天都不能進食、不能喝水也不能說話。他們會集合起來一起去繞寺院，一起去寺院的後山，也一起去橋邊；他們一邊走，一邊唸著嗎呢。嗎呢是指佛教的六字真言「唵嗎呢叭咪吽」，雖然大家都說阿姨們在唸嗎呢，但實際上就像是人聲吟唱一般，姑且不論其對往生者的引導以及對遺族的撫慰，阿姨們念的嗎呢非常莊嚴也非常悅耳。

火化在太陽還沒出現的清晨舉行，當天早上，村子裡所有的成年男性都會聚集在喪家門口，他們要負責送往生者一程。他們告訴我，這不僅是爲了死者也是爲了自己；如此一來，當自己過世的時候才有人會來相送，才不會孤單。時辰到的時候，往生者被裹屍布緊緊的固定在擔架上，由家裡的人抬著狂奔出家門，一路上一直用跑的直到抵達火葬的山上。男人們緊跟在後也上了



山，大家遠遠的圍坐在山坡上，家屬拿著一疊一元紙鈔發給每個男人一人一張。直到火點燃之後，儀式才算結束，眾人紛紛下山離開，只留下家屬與來幫忙的人在山上。

火化後的骨灰會先放在家中一段時間，在這期間會有一個僧人每天回來家裡幫死者的骨灰念經。藏族人把骨灰放在一個白布袋中，不像我們這會放在骨灰罈裡。死去的人的骨灰在藏族人的觀念裡是要回歸天地的，我看到的有兩種，一種是揉進嚼粑中，然後丟進黃河裡給魚吃；另一種是放進「擦擦」中。擦擦，是一種葬傳佛教特有的模製佛



像，就是用木製或金屬製的模具放入黏土製造而成，形狀有佛像、經文也有佛塔，一般人家中佛堂都有。

在往生者往生的第四十九天，家人們會隆重的爲往生者舉辦「千光」法會，

來降福給他。千光儀式由十個不同的元素組成，分別是：唸經一千遍、磕頭一千次、繞圈一千圈、點酥油燈一千盞、糧食（麥子）一千顆、供水一千碗、花一千朵、香一千柱、嚼粑捏成的柱子一千支、僧人十位（象徵一千）。作千光的時候幾乎所有的親朋好友都會到場，或是帶來自家的饅饅，或是來幫忙。



吾屯的藏族保留了許多守喪的傳統。如果親人過世，在四十九天之內，不能打扮不能洗澡、也不能離開家（村子）；之後的一年內也都不能過節，不玩樂。

六月會

六月會是熱貢地區一個重要的民間節日。每年的藏曆六月十五日開始，六月會由四合吉村拉開序幕，之後十天，許多村莊陸續舉辦六月會。六月會並不是佛教活動，而是一種原始的薩滿信仰，主要的祭祀對象是每個村的守護山神。在熱貢每個村莊都有各自的山神廟，有各自的山神，負責保佑各村莊的莊稼與收成；六月會儀式的主要目的就是村民跳舞愉悅山神，使山神降福保佑豐收。



熱貢的六月會現在是青海省旅遊局的重點項目，官方說法叫作「原生態文化」，因此這幾年的六月會都吸引了許多的文化獵奇者與攝影愛好者來到這裡，恣意的捕捉他們心中的藏族文化。有許多的攝影者爲了找到更好的角度，拍出更有神韻的相片，幾乎變成了儀式的一部分，而善良的藏族人一方面在享受自己節慶的快樂，一方面也不忍心以斥責的臉孔來面對遠來的客人，所以實際上給六月

會的精神帶來不小的損害。

六月會是熱貢地區獨有的民間節慶，在那十天之間，熱貢的許多村莊都舉辦自己的六月會，各為期三到四天，所以許多村莊舉辦的時間都有所重疊，有些村莊還會去別的村莊作客，這表現出的是一種村落間的相互關係。六月會大致上舉辦四天，每天就是村民跳舞給山神



看；舞蹈的內容有一

定的順序，每天都重複同樣的舞蹈。儀式進行的時候有一個法師作為秩序的維護者，同時他也代表著山神，因為山神在儀式中會時常附體在他的身上。村民們穿著傳統的服飾在艷陽下以盡情舞蹈的向神獻出自己的崇敬，因為他們相信神會因此感到歡愉，從而保佑豐收。某些時候，跳舞的村民們還會穿口籤與穿背籤（穿口籤是讓兩支鐵籤刺穿兩頰，然後含著兩支鐵籤跳舞；背籤則是將大約十支的鐵籤刺穿背部的皮層懸掛在背後跳舞），有些村莊跳舞的青年還會請求可以開紅山（用小刀在頭皮上戳一個洞）然後他們可以血流滿面的狂舞；他們用自己

的鮮血對山神致上最高的禮讚。

據說之前的六月會都還有血祭。血祭是在六月會的最後一天將一隻活的公羊拿來獻祭；聽說是先用刀把牠刺得奄奄一息，再放在煨桑台上活活燒死。這樣的祭法後來招致許多批評，在達賴喇嘛的一次勸告之後，就廢除了這樣的作法。有的村莊改成將那隻選中的公羊放生，他們會把白色的哈達纏在羊角上，如此一來大家會知道牠是屬於山神的羊，不會有人抓牠殺牠。也有的村莊改用麵粉和糌粑與酥油製成的假羊來獻祭。



我覺得六月會的另一個意義是在農作物收割之前的集體放鬆。熱貢地區的主要作物是一年一穫的小麥與油菜，大約在藏曆七月份開始陸續熟成，等待收割，時間點正好

就是六月會結束後不久。在這裡收割是件非常辛苦的工作，因為全靠人手工收割。所以六月會期間五六天的玩樂，正好鬆開了面對生活的神經，使接下來的辛苦工作，不至於那麼難以忍受。另外，六月會的時候吸引外地工作的遊子回家鄉團聚，收割的時候也多了些人手。

噶藏本

噶藏本叔叔是吾屯地區的重要人物，他是藏傳佛教寧瑪派的修行者，以他的法力，他可以幫人治病也可以算卦，十分靈驗。寧瑪派是藏傳佛教古老的一個流派，以密法聞名，現今藏傳佛教屬於密宗的部份多是來自於寧瑪派的傳統。

他出生於 1950 年，正好是共產黨統治藏族的開始。到了 1958 年的時候，共產黨的錯誤糧食政策加上乾旱的天災，熱貢地區鬧了嚴重的大飢荒，理應水草豐美的隆務河谷地連草根樹皮都一點不剩，因為全進了飢餓的人民的肚子裡了。當時，餓死了很多人。那時年紀還很小的噶藏本也因

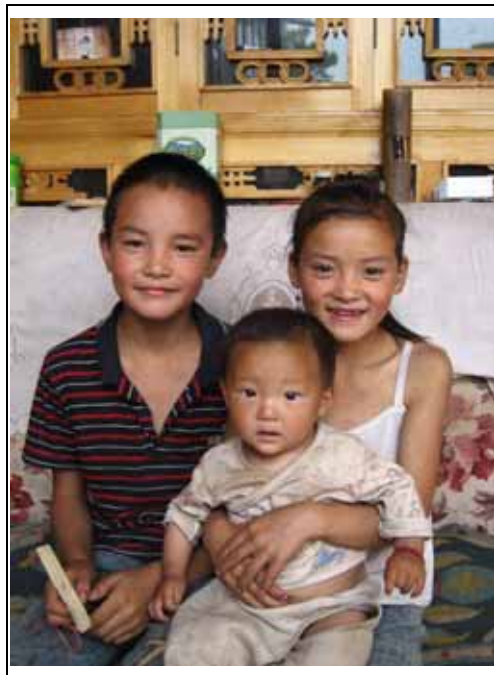


為難忍的飢餓，跟著討飯的人群離開了家鄉，他四處流浪了三年，足跡踏遍大西北，最後在蒙古被親人找到才再回到家中。流浪的經驗使他發願救人，於是他開始跟著師父苦修寧瑪派的法，即時在文化大革命的期間，也悄悄的在家修行。終於有所成就，在熱貢地區靠著念經替人消災解厄；他的聲名遠播，有時候會被人請去內蒙古念經，也有杭州上海的老闆會專門打電話請他幫忙念經祈福。

他生性善良，絕不與人為惡，村子裡有人有困難的話，他一定全力以赴的幫忙。村子裡有一個老婆婆是一個積極的共產黨員，在文革的時候她是幹部，是那種帶頭破壞寺院也欺負僧人活佛的極左份子，叔叔在她的手裡也吃了許多虧。直

到後來宗教開放後，那個婆婆仍不改跋扈的個性，大部分的村民都遠離他們一家。結果奇怪的是這個婆婆的兒子輩都陸續過世，整個家只剩下她與一個小孫子，然後去年，他的小孫子也突然精神異常，婆婆連看病的醫藥費也付不出。通常吾屯這個村莊只要遇上這樣的事，大家都會主動捐錢來幫助那個家庭度過難關，可婆婆實在得罪太多人了，以致於沒有人主動伸出援手。噶藏本叔叔不忍心，就放下對婆婆的怨恨，挨家挨戶的去為婆婆募款，因為他的努力也因為他與人的良好關係，最後他為婆婆募了上萬塊錢。不過可惜的是這個婆婆並沒有因此而感謝大家，反而嘟囔著要把大家一併送給她的糧食（小麥）退回去，因為她只需要錢。

噶藏本叔叔盡自己一切可能來幫助所有向他開口請求幫助的人，到他家裡請他念經治病或者是算卦他都只收象徵性的五元人民幣；時常三更半夜會有緊急的電話打給他希望他去幫忙念經，他也幾乎都會去，儘管有些時候他自己的身體也不太舒服。他常常跟我說：「有能力幫助別人，是一種緣份，所以只要他走得動她都會去幫忙念經。」也因為這樣，他始終是以一種開明開放的方式來帶領他的家庭，從來都不會發脾氣。他一共有五個兒子，兩個女兒，大兒子卓瑪本當了 25 年的僧人，現在已經還俗，是個手藝非常好的唐卡畫師。有趣的是因為叔叔對孩子採取放任的政策，所以在他們家實際上是大哥卓瑪本在負責管教他的弟弟妹妹們，同時他也是弟弟們的唐卡師傅，非常嚴格的要求弟弟們。



後來卓瑪本也帶著弟弟們到拉薩發展，他們也在大昭寺附近開了一間唐卡店。這是吾屯畫師維生的一條路—自己開店。卓瑪本的唐卡店跟其他的唐卡電最大的不同點在於他自己仍然持續的在畫唐卡。許多的畫師一但開店了之後就不再畫畫了，因為收別人的畫或是請別人的唐卡遠比自己親自畫來的省時省力而且利潤高，卓瑪本因為仍不斷的精進自己，在唐卡畫商中可以保持住一定的高度。

噶藏本叔叔也常說：「藏族人在向佛祖祈禱的時候，第一個說的總是希望全世界全人類能夠幸福。」而後是藏族，最後才是自己的家庭、自己。擁有這樣的胸懷的藏族人，總是能夠體諒別人的想法，在面對他者的時候，也能夠自在坦然，也因此，他們能夠總是得到神的眷顧。

熱貢畫院

在縣城通往吾屯的路上，出現了一棟與農村土房子截然不同的現代化三層樓建築，那是蓋了一年多，今年夏天正式開幕的熱貢畫院。那是吾屯上莊的大畫商娘本獨資 400 萬人民幣建成的一個熱貢唐卡展示中心。娘本年紀大約 40 歲，是吾屯上下庄發展商業最成功的一個畫師，他在拉薩有一間非常美輪美奐的唐卡店，而且政商關係極好。除此之外，他還積極的去參加商務管理的進修班，從中建立更多的人脈與更有效率的商業操作模式。

熱貢畫院正式營運之後可說是政商雲集。時常有高級休旅車進出，有時候還會有公安管制交通，這些公安甚至會在靠近熱貢畫院 100 公尺的道路兩端設下管制的路障，不讓所有車輛通行。可見當時在裡面參訪的人物肯定不是一般人啊。娘本成功之處在於他以一種廣結善緣的方式來收購吾屯上下庄的唐卡，他會出令畫師們滿意的價錢，以收買他們的心，於是畫師們會願意更努力話他所請的唐卡；另外他建立良好的政商關係，時常將自己的唐卡當成禮物贈送給有力人士與他們建立良好的關係，結果是他們會帶來更大的唐卡銷售網絡讓他賺更多的錢，也取得文化人士的名譽。

在此，我並沒有批判他的意思，只是在分析他的成功之道之後，我覺得他重新詮釋了唐卡畫師成功發達的定義。眾所周知，他個人的唐卡只是普通的水準，但是他建立了唐卡銷售的渠道，並且與吾屯裡的師傅級畫師建立良好的關係之後，他創立熱貢畫院，將發揚推廣熱貢唐卡的責任攬在身上，最後達成文化與商業兩全其美的目標。

比起卓瑪本專心經營自家的唐卡技藝，娘本從另一個比較入世的角度去實踐唐卡畫師的使命，並且獲得巨大的成就，無疑會給現在在吾屯發展中的唐卡畫師帶來與傳統不同的新思索。

收割與吾屯的女人

六月會之後不久，吾屯的莊稼漸漸成熟了，大家也開始迎接一年一度的收成。熱貢地區主要的作物是小麥與油菜；小麥是主食，油菜籽用來榨油，都是每一家不可或缺的食品。老人們說，從前在那邊的田地是大家一起耕作的，收成的作物也是平均分配



給每一家；吊詭的是在共產黨 1980 年代的土地重劃之後，土地反而被切分成大小不均的一塊塊分給每個人，之後又各自有婚嫁與分家的情形，所以現在每戶人家的田地幾乎都不能相連在一起，耕種和收割的時候都十分麻煩。



吾屯的所有農事幾乎都是女人在作。這是因為自古以來，吾屯的男人都靠出外畫唐卡、塑佛像或是修佛堂來為家庭賺錢維生；只不過從前是外出打拚，現在則是在家中畫畫；播種與收割幾乎是吾屯男人一年之中僅有的幾次下田的時刻。收割的主力自然也是女性。這段期間的田地裡，可以看到婦女們辛苦的在烈陽下割著麥子與油菜，男人大致上只負責把他們割下捆好的作物搬到拖拉機上，然後運回家。我問了我所見到的每個正在收麥子的女性，他們沒有一個人跟我喊累；可是男人每個都跟我說，又熱又累。有趣的是，當我中午走到隆務河邊的時候，我幾乎覺得所有吾屯的男人都集中在那裡玩水游泳了。而女人們乎從不抱怨。



吾屯有著非常嚴重的男女平權問題，這與這裡的經濟結構與歷史文化有絕對的關係。吾屯的女人每天清晨就要起床，先把家裡裡裡外外掃過一遍，家裡有牛的要擠牛奶然後燒熱水煮奶茶；製作新鮮的饅饅。藏族人很重視家中饅饅的存量，因為它是很重要的待客之道，家中來了客人的時候一定會用茶（奶茶或磚茶）和饅饅來招待，如果端不出饅饅就是一件非常失禮的事情，這家的媳婦會被視為懶惰不稱職，這樣的壞事將會很快傳

遍整個吾屯，被當作那個媳婦的污點。所以家裡一般都會放很多的饅饅，幸好青海屬於乾燥的高原地帶，所以幾乎不需要擔心饅饅會餿掉或發霉。

饅饅有很多種作法，可以用烤的，烤出來的成品有法國麵包的口感，剛烤好的時候用手扳開酥脆堅硬的外皮之後，小麥的香氣會隨著柔軟的白色麵包彈出，味道好極了；也可以用蒸的，將小團的麵糰壓成長條型，然後捲成圓柱狀或者用筷子將圓柱向外一翻成為花型，然後拿去蒸，成品像是花捲，很好吃；也可以用

油煎饅饅，就是將發好的麵糰壓成圓餅的形狀，然後在平底鍋裡煎，這樣的作法做出外酥內軟的大餅，很油但是非常的香，會讓人忍不住吃到撐壞肚子；最後一種作法是用炸的，炸糰糰不常做，通常是過年的時候才會做，作法就是將麵糰壓成一條一條的形狀，然後在油鍋裡油炸，麵團下鍋後會膨脹，成為形狀不規則的類似油條的東西，不過因為不像漢人炸的油條有加礮砂，所以他的結構十分緻密，吃的時候會讓人咀嚼得很辛苦，不過，還是很好吃。



一切早晨的工作完成之後就要招呼全家吃早餐，除了男人坐上首女人在下之外，女人還必須隨時幫男人倒茶，拿調味料，拿菜，或是任何要求。吃飽後男人們通常屁股一拍就走人去畫畫；女人則在收拾完之後開始一天的體力工作。有時候她們會去作一些農務的工作，像是灌溉、除草、施肥…等。各家之間常常互相幫忙，



所以他們有許多農務。有時候，家中或寺院會有一些建築工程在進行，他們就會去幫忙，挑磚、搬石頭、整地這些粗重的活計都難不倒吾屯的婦女。吾屯的婦女在工作上的表現強悍得像巨人，但我慢慢的確發現其中一個有趣的部份，那就是婦女們不太去碰需要技術的工作，他們把必須思考研究來解決問題的事情都交給家中的男人，當這些男人其實也不太清楚要怎麼做的時候，他們會七嘴八舌的討論，最後還

真的有辦法解決。我一直認為這些小小的技術問題不可能難倒吾屯的女性，她們是因為男人女人職責不同，而放棄了自己解決問題的能力，這很可惜。

吾屯的男孩女孩們，幾乎沒有升學的。男人大多著眼與眼前的現實，大概最多只讀到初中畢業，就會開始學畫，開始畫畫掙錢；女人則是郁於傳統，常常書沒唸完就被家長訂了親，然後就出嫁了。幸好還



是有一些能夠繼續升學的女孩子，後來我認識一個今年剛考上青海師範學校的吾屯女孩扎西吉，她告訴我他就是因為不想這麼早嫁人，不想一輩子只能做辛苦的農作，所以她決定好好念書，最後果然得到了去西寧唸書的機會。在某種意義上，我期待這些能夠出外的女孩將能帶來改善吾屯婦女處境的一線曙光。

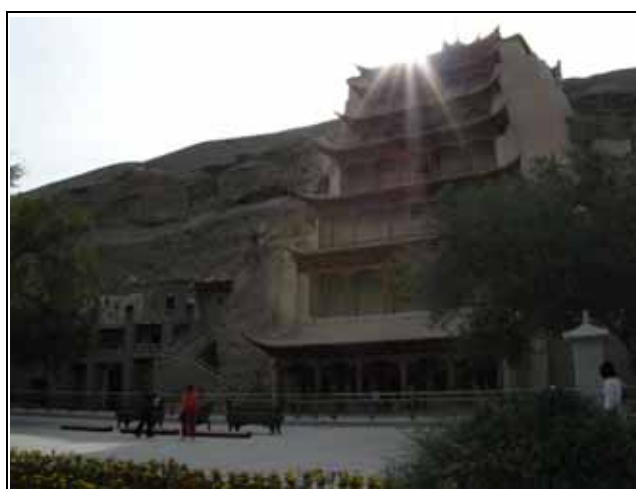
甘肅 敦煌莫高窟



吾屯唐卡畫師自古以來就有遊走四方討生活的傳統，東自中國的北京，西到西藏尼泊爾甚至到印度，還有其他的地方也有他們的足跡嗎？應該有佛像的地方都有可能吧？因為這個想法，有了去敦煌著名的莫高窟千佛洞一看的念頭。後來又知道了對日戰爭時代，張大千曾經帶著吾屯的唐卡畫師前往莫高窟進行石窟壁畫的臨摹，於是確定把敦煌加入計劃的一部份。

本來計畫要從同仁縣搭長途的班車先去甘肅省甘南藏族自治州夏河，再一次造訪佛教古寺拉布愣寺。結果因為在拉薩 314 事件之後夏河藏族的激烈反應，夏河這個地方直到八月底仍然處於全面封鎖的緊張狀態，根據有去過的藏族朋友的說法，那裡依然是完全不許外國人進入的區域，而且如果帶著相機肯定會被沒收。聽到這樣的訊息，帶著許多攝影器材還有辛苦拍攝的影帶的我，只能放棄原來的浪漫想法，轉而面對現實。最後還是直接到蘭州再轉往 1000 公里遠的敦煌。

莫高窟是由敦煌研究院來管理的。敦煌研究院是隸屬於中國國務院底下的研究單位，層級算是非常的高，研究成果也都受到中國政府相當的重視。我先往研究院拜訪，因為陳乃華的協助，我得到了非常重要的禮遇。第一天的下午我先呆在研究院的資料館看資料，主要是看了許多石窟壁畫的照片集，也初步了解敦煌石窟的歷史。第二天我一大早就前往莫高窟，也因為陳乃華的關係，我得以有一個專門的解說員帶著在園區中參觀一整天(一般的遊客只能參觀大約兩個小時)。



石窟是不同年代陸續開鑿的，年代最早可以追述到北魏時期，一開始是爲了個人的修行，後來逐漸演變成爲了累積自己的功德而建窟。親身進入洞窟的感覺跟畫冊中所見大大的不同，呼吸著洞窟中的陰涼空氣，看著石壁上氧化而變色的線條勾勒出來的各式佛像與佛教故事，同時也可以看到洞窟歷來修繕的痕跡。人的歷史與文化就是這樣層層疊疊的交錯混雜著，而時間也會不時伸出手來抹煞一些什麼。

值得一提的是，莫高窟文物保存的狀況與解說員的專業素養是我在中國大陸所僅見的，由研究院學者出手經營的莫高窟，是非常值得一遊的文化據點。

三、實際經費支出明細表

「 陳俊樺 」受補助參加 97 年度築夢計畫經費支出明細表				
費 用 別			金 額 (台幣)	說 明
項	目	名 稱		
一		學雜費	106,699	學雜費補助以新台幣 10 萬元為上限。包含 HDV 帶、郵電、學費、文具材料費、資料影印費、影印費以及書籍費。
二	1	機票費	23354	
	2	船舶及長途大眾運輸工具費	6135	
三		生活費	90,000	詳如生活費明細表。
四		保險費	2,946	保險費補助以保額為新台幣 400 萬元為上限。
五		手續費	2,000	中國大陸一年多次簽證
合 計			231,134	

四、成效評估

1. 對吾屯唐卡畫師的生活有更平實的理解。

兩個月的吾屯生活，讓我能從非常近的距離細細觀察吾屯畫師們生活中的點點滴滴。唐卡畫師並不是一個輕鬆的職業，撇開漫長的學習過程不說，他們開始以畫畫維生之後，幾乎每天白天的時間都在畫唐卡，如果訂單太滿在趕進度的時候，甚至白天晚上都得辛苦趕工。而且因為唐卡畫的特色就是複雜細緻，常常一整天得專注的在畫佛身上袈裟的花紋，因此好的唐卡畫師不論是意志力與專注力都優於常人。

而今年的蕭條所帶來的衝擊，迫使這幾年來一路順利的吾屯畫師們開始從頭思考他們的生存之道，也開始意識到市場經濟的力量，他們的反思，給我的紀錄片帶來有力量的切入點，也讓我覺得今年的蕭條或許能促成一個改變的契機。

藏族不神秘，唐卡畫師也不崇高；他們只是和我們不太一樣，但是每天也一樣得過生活。

2. 重新審視人與人之間的相處之道。

我在索南他們家住了整整 60 天，我睡在他們家客廳的炕上，所以我幾乎每天 24 小時面對他們全家，這對我來說是前所未有的體驗。因為我從 18 歲離家念大學以後，一年回家跟父母相處的時間從來不超過一個月；和他們家人每天一起吃飯、工作、睡覺，如此緊密的接觸，讓我開始重新審視我心中對人際關係的看法。

原來在自然本真的狀態之下，人與人可以如此靠近，往後我的創作將會努力的把這樣的心情表現出來。

3. 完成一部「獨立」製作的紀錄片

這次最重要的收穫就是以一人工作小組的姿態，完成了我的紀錄片《索南喬治 唐卡畫師的神聖與世俗》的拍攝。我常常一個人扛著攝影機和腳架穿梭在吾屯上下庄的小道中，不時停下來拍攝也抓人訪問。一開始我完全聽不懂吾屯話，不過兩個月下來，我開始常常能夠猜出他們談話的內容，這增進的我工作的效率，也拉近了我與他們之間的距離。

但是一人工作組的缺憾也不少，常常突然發覺有東西有事件可以拍攝的時刻，要不是攝影機正好不在身邊；要不就是必須專注拍攝而忽略了現場的訪問。最後能完成拍攝，還是非常令人感動的一大收穫，接下來就要努力做後製了。

五、檢討與建議

感謝客委會提供這個機會讓我能夠有經費完成這個計畫。如何在觀察他者的同時也看到自己，是我的青海行的最大收穫。我是一個立志做創作的人，如何理解每個人，尊重每個人，體諒每個人，將是我最核心的創作理念。

希望這個計畫能夠一直辦下去，讓許多有理想有創意的青年能因此得到出口。

附件

附件一 原核定計畫書

神聖與世俗的界線

~青海熱貢地區佛教唐卡藝術與藝人研究~

姓名：陳俊樺

預定出國期間：2008年6月1日至9月20日

預定出國目的地：中國大陸

目錄

- 一、計畫主題
- 二、動機與目的
- 三、實施方法
- 四、期程表
- 五、經費概算表
- 六、計畫可行性之評估
- 七、預期成效
- 八、其他
 - 【附件一】自傳
 - 【附件二】劇場電影工作經歷

一、計畫主題

青海熱貢佛教唐卡藝術與藝人研究。

二、動機與目的

神聖與世俗一定是相對的兩個面向嗎？市面上常常流行著所謂的「超脫」、「得道」、「超凡入聖」的說法，彷彿人一旦得到提升之後，凡塵中的庸庸碌碌就可以拋諸腦後。於是許多人在忙於柴米油鹽、生老病死的同時，也不住的傾慕那些得道之人所享的「清福」。然而，所謂的高僧大德、得道之人難道不生活在現實世界的商品市場中嗎？我總以為，神聖與世俗的界線並不是那麼壁壘分明。

2007年夏天，我旅行到中國大陸的青海省黃南藏族自治州同仁縣（古稱熱貢），並且與兩位藏族的唐卡畫師兄弟一塊生活了兩個月的時間。在生活中感受到藏族虔誠深厚的佛教信仰之後，我意識到，藏族人對於信仰與世俗生活之間，並不存在矛盾。亦即：他們可以虔誠並且鉅細靡遺的畫出精細的唐卡；他們也靠販賣那些唐卡來獲取生活所需要的金錢。

青海熱貢的唐卡藝術一般認為源起於元代。首先由於西藏來的僧人為了弘揚佛法，而將佛教繪畫教導給當地人，又因為熱貢地區地處

漢藏交界的藏夷走廊帶，不僅交通便利，也居住著許多不同的民族。於是在各種文化的相互交融之下，形成了現今熱貢地區，融合了漢藏繪畫技法的熱貢唐卡。

熱貢的唐卡藝術主要集中在一個叫做吾屯（又稱吳屯）的村莊。自清代以來，這個村莊的主要收入來源便是從藝人們外出到各地去修建寺廟、繪製壁畫而來。如今，在中國內地的北京、杭州、五臺山；以及往西的拉薩、尼泊爾、印度等地，都能見到當年的熱貢藝人的足跡。

藏族唐卡藝術在 1958 年中國共產黨進行宗教改革之後，幾乎趨於滅亡，直到 1980 年改革開放之後，又恢復一線生機。在那個時候，所有因為宗教改革與文化大革命而遭到破壞的廟宇，都積極的進行修復與建設的工程，於是大約 20 年，吾屯的藝人們組成一個一個的工班，在各地辛勤的工作著。漸漸的，整個村莊的男人們幾乎都擁有畫畫的技藝。近年來，唐卡從原本的提供信徒膜拜的用途之外，也多了藝術品的功能，再加上藏傳佛教的神秘色彩，使得唐卡成為新的商機。許多的商人直接到熱貢的唐卡藝人家中訂製收購唐卡，讓唐卡的價值一瞬間水漲船高。在家就能賺錢的生活型態也一下子就改變了唐卡藝人的工作模式。

當然，他們從很久以前就是依靠他們的手上的技藝來換取生活所需，不同的是：從前接受僧人活佛的請託，現在聽從老闆指示；從前必須雲遊四海外出工作，現在只需要在家中工作。有許多藏族研究者與學者憂心忡忡的害怕這強烈的市場導向將會加速唐卡藝術的衰亡，我卻以為這些唐卡畫師「實際」。

世界上各民族各文化的一切活動，總能指向人類共有的內部核心。我從兩位藏族畫師的生活之中，窺見一種能夠對比於現代社會富足而空虛的心靈的一種簡單的充實感。我相信這樣的充實感不僅僅來自於宗教，更來自於對生命生活的一種重視的態度。

然而藏族文化的悠久歷史不是短時間能夠掌握的，所以我希望能得到政府的補助，以唐卡畫師的神聖與世俗生活為主題，進行對神聖與世俗的界線作更深入的探討。

三、實施方法

以青海省黃南藏族自治州同仁縣為主要根據地的田野調查與訪談，並且參加並且學習熱貢唐卡畫師工坊的工作流程，也訪談研究藏族文化的學者。以青海熱貢唐卡畫師生活的現況來探討心靈的神聖與物質生活的世俗性之間的關係。實施的方式如下：

1. 生活與學習

在同仁縣居住，實地造訪吾屯地區的唐卡畫師，並且選擇 2~3 位唐卡畫師作深入的交往。在與他們成爲朋友的過程中，期望能夠從日常生活中了解唐卡畫師個人的養成過程，以及吾屯地區對於唐卡這項技藝的態度，並且進一步體會吾屯地區的藏族在現代市場經濟的大軍壓陣之下，如何平衡傳統的神聖信仰與世俗的日常生活。

2. 記錄與訪談

對吾屯地區的唐卡畫師、僧人以及耆老進行一系列的訪談，參與並以 HDV 記錄熱貢地區的民間活動。

3. 影片製作

回國後，將期間所攝製的影片製作成約 60 分鐘的紀錄片，預計在 2008 年的 12 月 25 日於差事小劇場做首映。並且報名參加如台北電影節、紀錄片雙年展等影展，申請新聞局紀錄片映演的專案補助，以求公開放映發行。

四、期程表

實施日期	主題	地點	工作內容
2008 3/1-6/1	收集資訊與準備	台灣	<ol style="list-style-type: none"> 1. 進一步蒐集有關西藏與唐卡藝術的相關資料，準備工作所需相關器材，尋找更多有助於我在當地工作之專家與資源。 2. 取得旅行資訊，規劃更細部行程，完成出國手續。
6/1		出發	由台灣前往北京。
6/1-6/28	收集更多資訊	北京	<ol style="list-style-type: none"> 1 在北京大學、藏學中心、首都師大美術系等學術單位尋找更多關於藏族文化與唐卡藝術的相關資料。 2. 訪談北京藏族文化研究的學者楊力雄及人類學學者陳乃華（北京大學人類學系博士生）。 3. 訪問北京市內的唐卡店家，更深入了解北京唐卡市場的現況。
6/29	前往西寧	北京至西寧	北京前往西寧
6/30-7/15	融入吾屯生活	青海省黃南州同仁縣	<ol style="list-style-type: none"> 1 重新認識吾屯上下的唐卡藝人。 2 選擇 2~3 位唐卡藝人作更深入的交往。
7/16-7/29	參與並紀錄熱貢地區山神祭儀「六月會」	青海省黃南州同仁縣	<ol style="list-style-type: none"> 1 參與並紀錄吾屯地區一年一度的山神祭儀「六月會」的過程。
7/30-8/30	吾屯唐卡藝術與藝人調查與訪談	青海省黃南州同仁縣	<ol style="list-style-type: none"> 1 訪談吾屯唐卡藝人、其家人與寺院僧人並錄影 2 拜師學習並拍攝唐卡製作的一切流程。 3 跟拍唐卡畫師及其家族的生活模式。 4 訪談當地藏族民間知識份子卡爾澤加、卡藏本、索南旺杰…等。
8/31-9/10	甘南藏族藝術調查	甘肅省夏河縣、迭部縣	<ol style="list-style-type: none"> 1 參訪夏河寺院拉布愣寺的唐卡藝術，比較唐卡藝術的流變。

9/11-9/19	北京資料整理	北京	1 整理資料，收集更進一步的相關資料。
9/20	回台北	台北	完成旅行的計畫。

五、經費概算表

項目	細項	數量	金額(NT)	備註
門票費	沿途參觀之佛教寺院、博物館及其他歷史建物景點之門票費用	1 式	20,000	
學費	包含相關書籍、資料影印蒐集、DV帶及相關攝影材料費用		75,000	
郵電	郵電費		5,000	
小計			100,000	
生活費	前往國家：中國大陸(1日 1000元)	92日	92,000	
交通費	港龍航空經濟艙來回機票(桃園機場→香港→北京，北京→香港→桃園機場)	1 式	28,000	
	火車票北京至西寧、西寧至拉薩、拉薩至北京。	1 式	15,000	
保險費	新台幣四百萬元保險+10%醫療險(92天)	1 式	5,000	比照行政院人事行政局相關規定，提供出國期間台幣 400 萬元保險
手續費	護照	1 式	1,200	
	台胞證加簽一年多次	1 式	2,000	
	機場稅、結匯手續、機場服務、兵險附加險	1 式	9,000	
總計			252,200	

六、計畫可行性之評估

由於在 2007 年夏天的旅行已經認識當地的唐卡畫師索南才讓、措周、卓瑪本，僧人夏吾若藏、曲旦、久謝教，地方耆老卡藏本，正巧在此地作藝術人類學田野調查的北京大學人類學博士候選人陳乃華，地方文史研究者卡爾澤加與青年藏族知識份子以西、關卻、才宗本與才讓道吉等人，在他們的協助之下對唐卡藝術與藏傳佛教文化有了初步的親身體驗，第二次前往當地能更有焦點的發掘熱貢地區唐卡藝術的多元面向。另外在資料收集上我也積極聯繫北京大學人類學博士候選人陳乃華，亦能夠在知識層面上達到事半功倍的效果。同時，我本身在戲劇與電影領域的工作經驗，可以讓這個計畫被確實執行。

七、預期成效

1. 揭露藏族唐卡藝術與佛教信仰在生活中對於藏族的意義。

因為遠在印度的達賴喇嘛的一句話，藏族人把家中珍藏的獸皮大衣全都燒掉，從此在節慶之中不穿爭奇鬥艷的獸皮大衣。因為有佛在心中，藏族人總是心誠待人。藏族人在佛前祈禱的時候，總是先祈求世界和平、人類幸福。然而藏族人也必須要生活，必須要進入商品市場。本計劃將藉由對青海熱貢地區藏族唐卡藝人的

生活記錄，揭露一種可以平和安詳融合宗教的神聖與生活的世俗的可能性。

2. 作為台灣人面對現代物質社會時的一個參照。

唐卡畫師細工慢筆的將對神佛的信仰畫在畫布上，有一種沉穩的自得；而後毫不猶豫的把唐卡賣給訂製的老闆，又充滿了灑脫的自在。在現代物質社會中的台灣人，常常在貪念前舉止失措。我的這部記錄片可以在此提供另一個面向的參照。

八、其他

附件一、個人自傳

我是陳俊樺，以前想當一位科學家，想為人類生活的進步貢獻出我的力量。大學就讀清華大學化學系的時候，參加了學校的話劇社，在學校演出、製作、編劇、導演了一些舞台劇，也因此認識了一些台北劇場界的朋友。在大四和延畢的大五這兩年，我加入了「差事劇團」。「差事劇團」與台北一般追求所謂戲劇藝術的小劇場團體最大的不同，在於思想上對社會現實與底層民眾的關懷。於是在劇團之中不僅僅學習到表演、導演、戲劇製作、燈光音效與舞台製作等表演藝術層面上的技藝，更因為受到左翼思想的薰陶，對社會現實與社會問題有與以往截然不同的思索與懷疑。這是 2002 年的事。

2004 年春天，我服滿一年半的兵役，回到社會。在一個多月焚膏繼晷的苦讀之下，我僥倖考進了台北藝術大學戲劇系碩士班。放榜的同時，我也加入何平導演當年製作拍攝的連續劇《失戀高跟鞋》的劇組擔任製片助理與導演助理的職務，從此開啓了我在劇場與影像之間的連結。連續劇三個月的拍攝工作相當辛苦，每一天的工作時間既長，又必須全神貫注，但是當一切工作就緒，導演喊著「Action」的時候，整個劇組每個工作人員

所展現出的凝聚力，總是讓我著迷不已。劇場與電影都是靠一整個工作團隊其心協力創造出來的成果，我知道，這就是我心目中的理想工作。

劇組的工作結束後，我意識到知識與論述將是我實踐電影理想的捷徑。於是在研究所求學的過程中我除了對戲劇理論的探究之外，也對文學、哲學、社會理論、人類學以及台灣的歷史進行有計畫的閱讀。這期間，也持續的參與「差事劇團」的活動，同時接觸電影實務。2006年夏天，因為何平導演的賞識與推薦，我跟著他前往大陸深圳拍攝由香港與中國大陸合資製作的電影《寄生人》，並且擔任副導演的職務。整個劇組只有三個台灣人：導演何平、攝影師韓允中與我。副導演必須協助導演控制現場一切進度與狀況，第一次當副導演的我戒慎恐懼的面對劇組中的大陸與香港工作人員以及電影中的大明星黃秋生與范冰冰等演員。各方之間互有角力與心結，幸好在導演與攝影師的協助之下，我很快進入狀況，掌控場面，雖然還是會有出錯的時候，但同樣的錯誤決不重複。

2007年夏天，我以論文《左的文化抵抗：差事劇團十年研究》拿到我的碩士學位。我決定從電影、影像相關事業來開啓我的新人生。

從化學到劇場與電影，我的人生抉擇看似劇烈，實際上我覺得可以說是一以貫之，就是想為社會作一些事。從前想利用科學替人類社會作一些物質上的改變；現在利用影像則是想對人的心靈做出一些影響。我就是想作一些事，以無妄的善念作一些事，實踐我對社會的關懷，行動！

附件二、劇場電影相關工作經歷

劇場電影相關工作經歷

2007

9月	賽德克之愛基金募款短片	導演
1月	差事劇團勞動歌舞劇：《麻辣時代》	編劇

2006

12月	差事劇團：《拜金歌劇》	演員
7月	時代動感電影公司：電影《寄生人》	副導演
4月	跨界文教基金會：春天把戲媽媽劇場連線活動	舞台監督

- 2月 野戰之月・海筆子劇團：《野草天堂》 音效執行
- 2005
- 10月 差事劇團：《浮沉烏托邦》 導演助理
- 5月 差事劇團韓國光州演出：《潮暗》 舞監助理
- 4月 差事劇團：《生命之河》 演員
- 3月 野戰之月・海筆子劇團：《台灣 Faust》 演員
- 2004
- 9月 熱風社電影公司：連續劇《失戀高跟鞋》 導演助理
- 5月 熱風社電影公司：連續劇《失戀高跟鞋》 製片助理
- 2003
- 服兵役
- 2002
- 7月 跨界文教基金會：2002 教育戲劇與教育劇場工作坊 執行製作
- 6月 差事劇團：《霧中迷宮》 音效執行
- 2001
- 12月 差事劇團勞工戲：《ReMeDo 車站》 演員
- 11月 差事劇團日本廣島演出：《海上旅館》 燈光助理
- 9月 台北國際詩歌節社區詩歌朗誦會 執行製作
- 8月 差事劇團：《現象 123》 舞台監督

附件二 活動相片



隆務
河谷
地



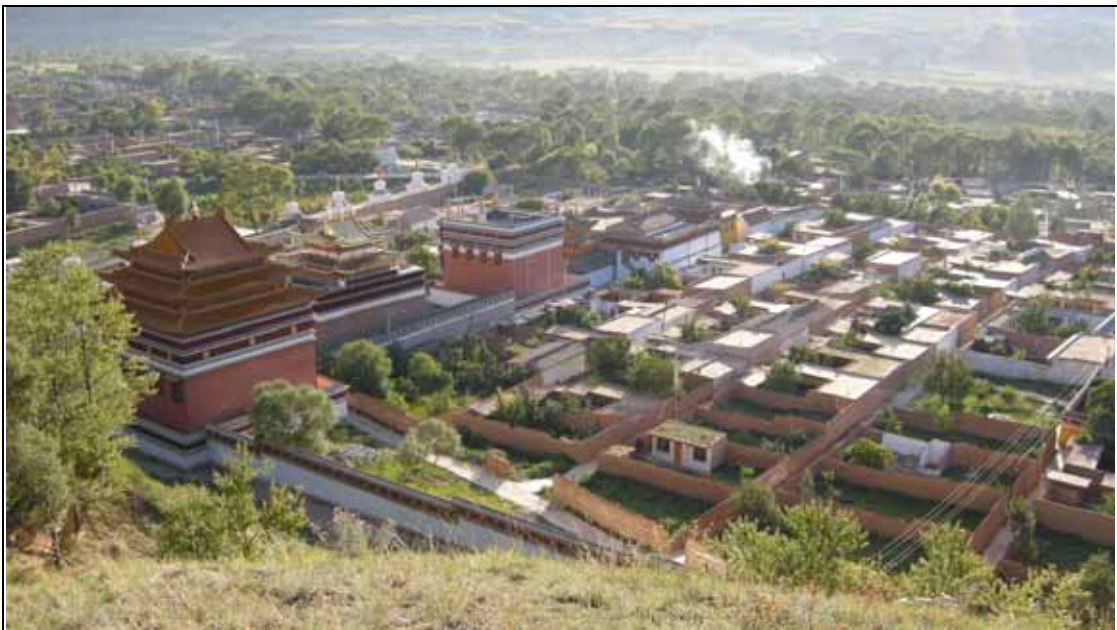
吾屯下寺的大
經堂



早晨的吾屯下庄



在山頂上煨桑祭山神的藏族青年。



從山上看吾屯下寺的建築



在爺爺的墳前煨桑



千光儀式中要點一千盞酥油燈。



替泥塑的佛像貼上金箔。此佛為宗喀巴大師。



細緻的唐卡
千手千眼觀音
(局部)



正在畫唐卡的僧人

金剛手(此唐卡是畫給死去的親人的唐卡)



修佛堂的兩兄弟



奶奶

六月會



法師



觀賞六月會盛裝打扮的女人們

